

Power Windows
Leve-glace Electrique
Elektrische Fensterheber
Elevallunas Electricos Dê
Poder a Janelas



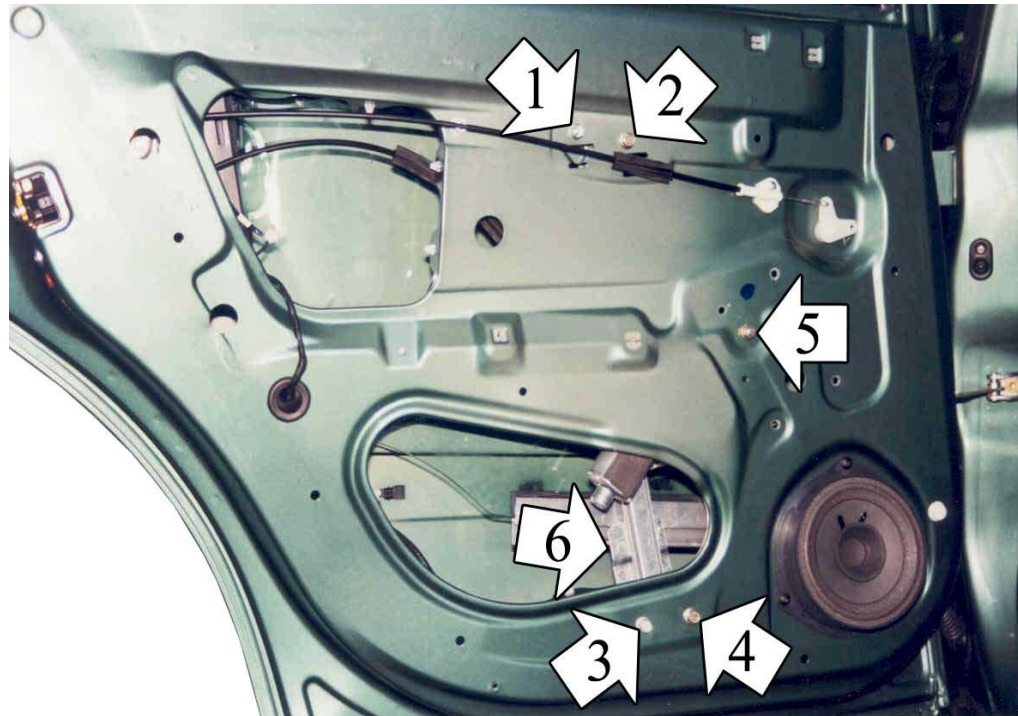
Alzacristalli Elettrici
rear doors (4d), portes arriere (4p), hintere türen (4t), puertas posteriores (4p), portas
traseiras (4p), porte posteriori (4p)

0030726800

Pour / For

Opel Vauxhall Astra
(3/1998>2/2004)
Versioni / Models: G [Non prevista
funzione comfort / Comfort function not
provided
LH no comfort
RH no comfort

Opel Vauxhall Caravan
(3/1998>2/2004)
Versioni / Models: G
LH no comfort
RH no comfort



USE THIS INSTALLATION INSTRUCTION ALSO FOR THE OPPOSITE SIDE. UTILISER
CETTE INSTRUCTION DE MONTAGE AUSSI POUR L'AUTRE COTE. BENUTZEN SIE DIESE
MONTAGE-ANLEITUNG AUCH FÜR DIE ANDERE SEITE. EMPLEAR ESTA INSTRUCCION
DE MONTAJE TAMBIEN POR EL OTRO LADO. LA PRESENTE ISTRUZIONE VALE ANCHE
PER L'ALZACRISTALLI DELLA MANO OPPOSTA.



POWER WINDOW LEFT
ALZACRISTALLI ELETTRICO SX

ENGLISH

USE THIS INSTALLATION INSTRUCTION ALSO FOR THE OPPOSITE SIDE.

A) Remove door trim and window regulator. B) Insert the electric window regulator into the door. Secure the slide 6 to the glass-channel. C) Secure electric window regulator into the holes at positions 1, 2, 3, 4 and 5 with the rivets supplied. D) Wire as per wiring diagram. E) Check correct window operation before re-fitting door trim. F) For the replacement of the spare-part, in case the motor connector is not compatible with the original one, make the wiring connection with the cable supplied.

FRANÇAIS

UTILISER CETTE INSTRUCTION DE MONTAGE AUSSI POUR L'AUTRE COTE.

A) Demonter le leve-vitre. B) Insérer le leve-vitre électrique. Fixer le patin n° 6 sur le guide de la vitre. C) Fixer le leve-vitre électrique sur les points 1, 2, 3, 4 et 5 en utilisant les rivets fournis. D) Effectuer les liaisons électriques. E) Vérifier le bon fonctionnement de la vitre avant de remonter le panneau. F) Pour le remplacement du pièce détachée, quand le connecteur du moteur n'est pas compatible avec le connecteur d'origine, effectuer les liaisons électriques avec le câble fourni.

DEUTSCH

BENUTZEN SIE DIESE MONTAGE-ANLEITUNG AUCH FÜR DIE ANDERE SEITE.

A) Demontieren Sie die Türverkleidung und bauen Sie den Fensterhebermechanismus aus. B) Bauen Sie den elektrischen Fensterheber. Setzen Sie die Gleitschiene 6 in die Führungsschiene ein. C) Befestigen Sie den elektrischen Fensterheber an den Punkten 1, 2, 3, 4 und 5 mit den beigegeführten Nieten.

D) Verlegen Sie die elektrische Verkabelung. E) Vor der endgültigen Fertigstellung überprüfen Sie die einwandfreie Funktion des elektrischen Fensterhebers. F) Um den Ersatzteil zu ersetzen, wenn der Motor-Verbinder nicht kompatibel mit den Original-Verbinder ist, verlegen sie die elektrische Verkabelung mit dem beigegeführten Kabel.

ESPAÑOL

EMPLEAR ESTA INSTRUCCION DE MONTAJE TAMBIEN POR EL OTRO LADO.

A) Desmontar el elevavinas. B) Introducir el elevavinas eléctrico. Fijar el patin n° 6 en la guía del cristal. C) Sujetar el elevavinas eléctrico con los tornillos 1, 2, 3, 4 y 5 por medio de los remaches suministrados. D) Efectuar las conexiones eléctricas. E) Verificar el funcionamiento del cristal antes de volver a montar el panel de la puerta. F) Para la substitucion del repuesto, caso que el conector del motor no es compatible con el conector original, hacer las conexiones electricas con el cable del kit.

ITALIANO

LA PRESENTE ISTRUZIONE VALE ANCHE PER L'ALZACRISTALLI DELLA MANO OPPOSTA.

A) Smontare l'alzacristalli. B) Introdurre l'alzacristalli elettrico in portiera. Fissare il pattino n° 6 nella canalina del vetro. C) Fissare l'alzacristalli elettrico nei punti n° 1, 2, 3, 4 e 5 mediante i rivetti forniti. D) Eseguire i collegamenti elettrici. E) Controllare il funzionamento dei cristalli prima di rimontare il pannello portiera. F) Per la sostituzione del ricambio, nel caso il connettore motore non fosse compatibile con il connettore originale, effettuare il collegamento elettrico mediante il cavo in dotazione.